

Vydavateľ:

PPA – ATIS

Agrárne trhové informácie

Slovenska

Dobrovičova 12

815 26 Bratislava

Tel.: 02 / 57 513 204

Fax: 02 / 53 417 419

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

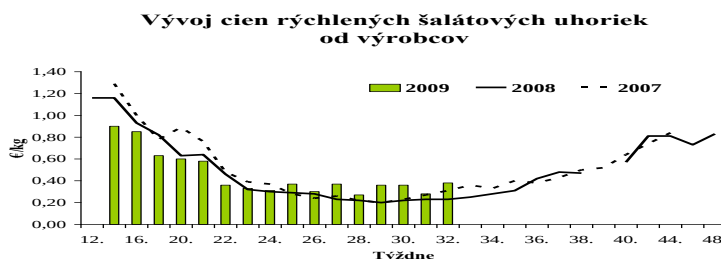
1. Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov
2. Ponuka a ceny ovocia od výrobcov
3. Ceny zeleniny od výrobcov
4. Ceny zeleniny a ovocia od výrobcov
5. ZEMIAKY
6. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
7. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
8. Odbytové ceny papriky oslabili
9. Broskyne zlacneli
10. Zeleninári budúcnosť vidia čierno
11. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
12. Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
13. Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku
14. Ceny výrobcov zeleniny v Taliansku
15. Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
16. Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
17. Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR
18. Vývoj spotrebiteľských cien ovocia v ČR
19. Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku
20. Ceny výrobcov ovocia v Taliansku
21. Galmac – nová odroda jablák
22. Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

ISSN 1336-4421

Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov

V 32. týždni 2009 sa priemerná nákupná cena mrkvy stabilizovala na 0,21 €/kg. Nezmenila sa ani cena zeleru (0,18 €/ks). Ceny červenej a bielej hlávkovej kapusty a kelu sa stabilizovali (0,13 €/kg a zhodne 0,22 €/kg). Nákupná cena rajčiakov od domácich pestovateľov oslabila o 16,3 % na 0,41 €/kg a cena papriky klesla o 3,0 % na 0,32 €/kg. Naopak, až o 35,7 % na 0,38 €/kg sa zvýšila cena šalátových uhoriek. Pri dyni červenej sa cena stabilizovala na 0,19 €/kg a o 9,1 % na 0,40 €/kg oslabila cena melónu cukrového. Nákupná cena cibule oslabila o 11,5 percenta na 0,23 €/kg. Odbyt zeleniny bol veľmi spomalený.

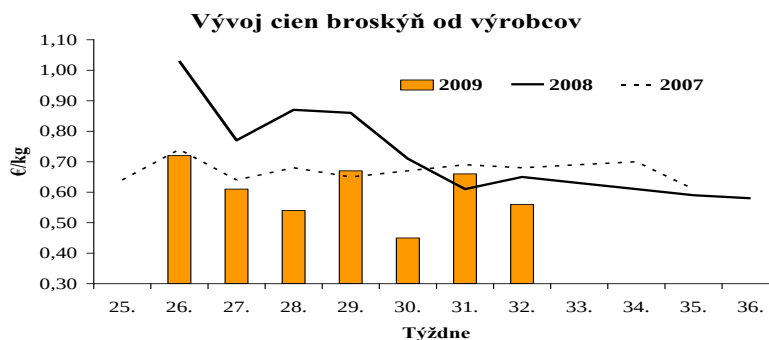
PPA – ATIS



Ponuka a ceny ovocia od výrobcov

V 32. týždni 2009 výrobcovia predávali letné jablká 1. triedy rovnako ako v 31. týždni, v priemere po 0,37 €/kg. Priemerná cena broskýň, ktorých ponuka je najmä v oblasti južného Slovenska výrazne vyššia ako dopyt, v porovnaní s 31. týždňom oslabila o 15,2 % na 0,56 €/kg. Klesla aj cena broskýň 2. triedy o 12,1 % na 0,29 €/kg. Viacerí pestovatelia broskýň uplatňujú už zaužívaný spôsob zberu, keď si zákazníci sami naoberajú ovocie, v cenách od 0,66 do 0,70 €/kg s DPH. Pre pestovateľov nepriaznivá situácia je aj pri slivkách, ktorých cena v porovnaní s 31. týždňom výrazne klesla, až o 15,4 % na 0,33 €/kg. Aj kvalitné slivky vhodné na konzum alebo konzervovanie sa predávali do páleníc, ale aj tam dopyt oslabuje.

PPA – ATIS



Ceny zeleniny od výrobcov

Ceny sa zisťovali v dňoch 3. 8. – 6. 8. 2009

Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
					32. týž. 09		31. týž.	
					€/m. j.	Sk/m. j.	€/m. j.	€/m. j.
Mrkva	Min.	0,18	-	-	0,18	5,42	0,18	
	Max.	0,27			0,27	8,13	0,27	
	Priemer.	0,21			0,21	6,40	0,21	
Petržlen	Min.	0,60	-	-	0,60	18,08	*1	
	Max.	0,90			0,90	27,11		
	Priemer.	0,71			0,71	21,29		
Zeler s vňat'ou / ks	Min.	0,15	-	-	0,15	4,52	0,10	0,05
	Max.	0,20			0,20	6,03	0,27	-0,07
	Priemer.	0,18			0,18	5,27	0,18	-0,01
Kapusta hlávková biela	Min.	0,10	-	-	0,10	3,01	0,10	
	Max.	0,15			0,15	4,52	0,15	
	Priemer.	0,13			0,13	3,95	0,13	0,01
Kapusta hlávk. červená	Min.	0,20	-	-	0,20	6,03	0,20	
	Max.	0,25			0,25	7,53	0,25	
	Priemer.	0,22			0,22	6,53	0,22	
Kel hlávkový	Min.	0,20	-	-	0,20	6,03	0,16	0,04
	Max.	0,25			0,25	7,53	0,25	
	Priemer.	0,22			0,22	6,73	0,22	
Rajčiaky	Min.	0,20	*1	*1	0,20	6,03	0,17	0,03
	Max.	0,65			0,65	19,58	0,70	-0,05
	Priemer.	0,38			0,41	12,36	0,49	-0,08
Paprika	Min.	0,27	-	-	0,27	8,13	0,27	
	Max.	0,35			0,35	10,54	0,40	-0,05
	Priemer.	0,32			0,32	9,76	0,33	
Uhorky šalátové	Min.	0,23	-	*1	0,23	6,93	0,20	0,03
	Max.	0,50			0,50	15,06	0,40	0,10
	Priemer.	0,31			0,38	11,48	0,28	0,10
Dyňa červená	Min.	0,16	-	-	0,16	4,82	0,16	
	Max.	0,25			0,25	7,53	0,20	0,05
	Priemer.	0,19			0,19	5,76	0,19	
Melón cukrový	Min.	0,35	-	-	0,35	10,54	0,35	
	Max.	0,50			0,50	15,06	0,60	-0,10
	Priemer.	0,40			0,40	12,05	0,44	-0,04

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Ceny zeleniny a ovocia od výrobcov

Ceny sa zisťovali v dňoch 3. 8. – 6. 8. 2009

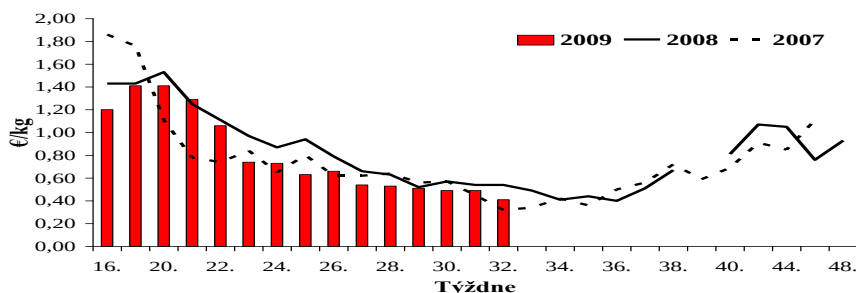
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
					32. týž. 09		31. týž.	
					€/m. j.	Sk/m. j.	€/m. j.	€/m. j.
Tekvica	Min.	0,20	-	-	0,20	6,03	0,10	0,10
	Max.	0,27			0,27	8,13	0,27	
	Priemer.	0,22			0,22	6,55	0,18	0,04
Cukína	Min.	0,20	-	-	0,20	6,03	0,17	0,03
	Max.	0,40			0,40	12,05	0,40	
	Priemer.	0,28			0,28	8,54	0,26	0,03
Cibuľa	Min.	0,20	-	-	0,20	6,03	0,20	
	Max.	0,27			0,27	8,13	0,30	-0,03
	Priemer.	0,23			0,23	7,03	0,26	-0,03
Jablká letné >65 mm	Min.	0,28	-	-	0,28	8,44	0,28	
	Max.	0,45			0,45	13,56	0,50	-0,05
	Priemer.	0,37			0,37	11,11	0,37	-0,01
Broskyne 1. tr.	Min.	0,30	-	*1	0,30	9,04	0,30	
	Max.	0,50			0,71	21,39	0,84	-0,13
	Priemer.	0,40			0,56	16,78	0,66	-0,10
Broskyne 2. tr.	Min.	0,21	-	-	0,21	6,33	0,17	0,04
	Max.	0,34			0,34	10,24	0,42	-0,08
	Priemer.	0,29			0,29	8,62	0,33	-0,04
Slivky konzumné	Min.	0,22	-	*1	0,22	6,63	0,30	-0,08
	Max.	0,50			0,50	15,06	0,67	-0,17
	Priemer.	0,32			0,33	9,94	0,39	-0,06
Slivky na pálenie	Min.	0,17	-	-	0,17	5,12	0,17	
	Max.	0,28			0,28	8,44	0,29	-0,01
	Priemer.	0,24			0,24	7,23	0,21	0,03

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Vývoj cien rajčiakov od výrobcov



ZEMIAKY

Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny za 31. týždeň 2009 sa zisťovali v dňoch 5. 8. až 6. 8. 2009

Ceny sa uvádzajú bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu			Vývoj cien			
					31. týždeň 2009		30. týž. 2009	31. t. 09 / 30. t. 09		31. t. 09 / 31. t. 08	
					€/100 kg	SKK/kg	€/100 kg	€/100 kg	%	€/100 kg	%
Zemiaky spolu 25-kg	Min.	13,00	-	15,00	13,00	3,92	13,00			-3,60	-21,7
	Max.	24,00		18,00	24,00	7,23	25,00	-1,00	-4,0	2,42	11,2
	Priem	14,89		16,38	15,08	4,54	15,20	-0,12	-0,8	-4,75	-24,0
	Očak.	14,50		15,84	14,67	4,42	14,54	-0,41	-2,7	x	x

Vysvetlivky: Zso (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košícký a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako tri údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných **cien** je rozdiel cien pred týždňom resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu

Ceny za 32. týždeň sa zisťovali v dňoch 3. 8. – 6. 8. 2009

Ceny sa uvádzajú bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						32. týž. 09		31. týž. 09	
						€/kg	SKK/kg	€/kg	€/kg
Zemiaky skoré	Min.	0,22	0,22	0,21	0,22	0,21	6,33	0,22	-0,01
	Max.	0,30	0,25	0,25	0,25	0,30	9,04	0,30	
	Priem	0,25	0,23	0,23	0,23	0,24	7,09	0,25	-0,01

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava,

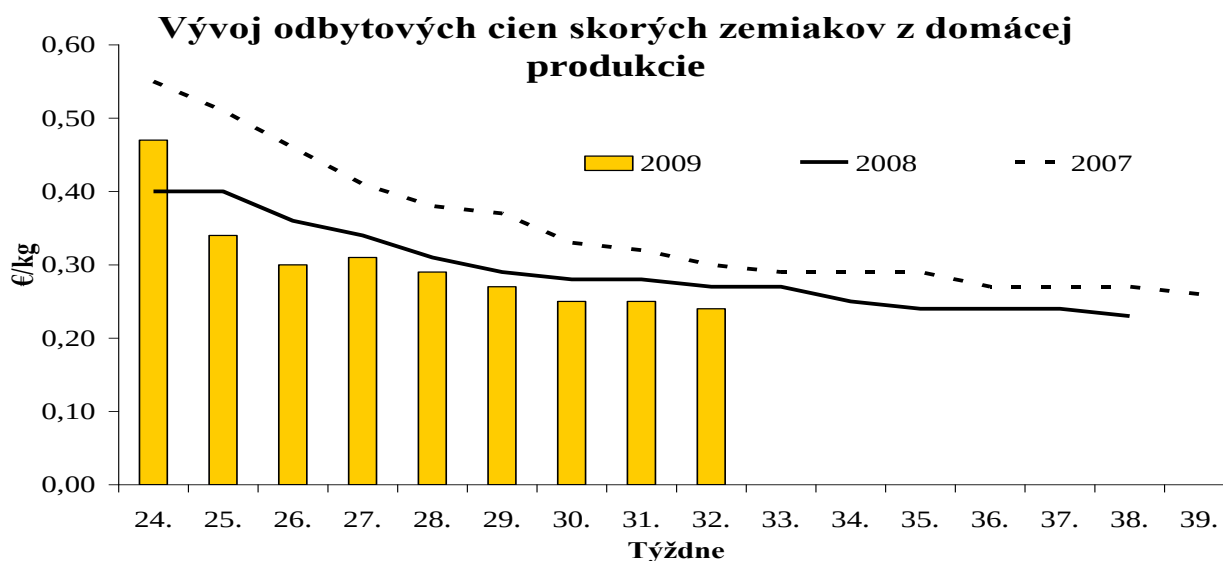
Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso - východoslovenská oblasť (Košícký a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.



Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 3. 8. – 6. 8. 2009
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						32. týž. 09		31. týž. 09	
						€/m. j.	Sk/m. j.	€/m. j.	€/m. j.
Mrkva	Min.	0,32	0,28	*1	-	0,28	8,44	0,35	-0,07
	Max.	0,40	0,35			0,40	12,05	0,50	-0,10
	Priemer.	0,35	0,33			0,33	9,81	0,39	-0,07
Petržlen	Min.	*1	*1	-	-	0,90	27,11	0,90	
	Max.					1,10	33,14	1,15	-0,05
	Priemer.					1,00	30,05	1,03	-0,03
Zeler s vňaťou / ks	Min.	*1	*1	-	-	0,30	9,04	0,22	0,08
	Max.					0,39	11,75	0,43	-0,04
	Priemer.					0,34	10,39	0,36	-0,01
Mrkva praná import	Min.	-	-	0,28	0,33	0,28	8,44	0,26	0,02
	Max.			0,35	0,37	0,37	11,15	0,50	-0,13
	Priemer.			0,32	0,35	0,34	10,14	0,37	-0,03
Paštrnák import	Min.	-	*1	*1	*1	0,79	23,80	0,70	0,09
	Max.					1,00	30,13	1,20	-0,20
	Priemer.					0,87	26,31	0,86	0,02
Zeler import	Min.	*1	*1	0,62	0,73	0,62	18,68	0,67	-0,05
	Max.			1,15	0,94	1,15	34,64	1,15	
	Priemer.			0,89	0,81	0,90	27,16	0,96	-0,05
Červená repa import	Min.	*1	*1	0,24	0,25	0,24	7,23	0,24	
	Max.			0,33	0,50	0,50	15,06	0,50	
	Priemer.			0,30	0,36	0,37	11,27	0,34	0,04
Red'kev biela import	Min.	*1	-	*1	*1	0,65	19,58	0,92	-0,27
	Max.					1,20	36,15	1,30	-0,10
	Priemer.					0,95	28,52	1,05	-0,10
Kapusta hlávková biela	Min.	0,20	*1	-	*1	0,19	5,72	0,19	
	Max.	0,27				0,27	8,13	0,25	0,02
	Priemer.	0,23				0,22	6,73	0,21	0,01
Kapusta hlávková červená	Min.	0,27	*1	*1	*1	0,25	7,53	0,25	
	Max.	0,50				0,50	15,06	0,45	0,05
	Priemer.	0,36				0,31	9,28	0,31	
Kapusta hlávková červená	Min.	0,29	*1	*1	*1	0,25	7,53	0,25	
	Max.	0,50				0,50	15,06	0,45	0,05
	Priemer.	0,36				0,31	9,33	0,31	

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 3. 8. – 6. 8. 2009
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						32. týž. 09		31. týž. 09	
						€/m. j.	Sk/m. j.	€/m. j.	€/m. j.
Kapusta kvasená	Min.	*1	*1	-	*1	0,45	13,56	0,45	
	Max.					0,56	16,87	0,56	
	Priemer.					0,50	15,06	0,52	-0,02
Kaleráb / ks	Min.	*1	*1	-	*1	0,25	7,53	0,26	-0,01
	Max.					0,40	12,05	0,69	-0,29
	Priemer.					0,32	9,54	0,41	-0,10
Kaleráb	Min.	*1	*1	-	*1	0,30	9,04	0,32	-0,02
	Max.					0,50	15,06	0,50	
	Priemer.					0,40	11,95	0,40	
Kel hlávkový	Min.	-	0,32	-	-	0,32	9,64	0,32	
	Max.		0,38			0,38	11,45	0,65	-0,27
	Priemer.		0,35			0,35	10,64	0,45	-0,10
Karfiol / ks	Min.	0,65	*1	-	-	0,57	17,17	0,45	0,12
	Max.	0,75				0,75	22,59	0,69	0,06
	Priemer.	0,70				0,66	20,03	0,57	0,09
Kapusta hlávk. biela imp.	Min.	-	*1	*1	*1	0,15	4,52	0,15	
	Max.					0,25	7,53	0,26	-0,01
	Priemer.					0,20	5,87	0,22	-0,02
Kapusta hláv. červená imp.	Min.	-	*1	0,23	*1	0,20	6,03	0,23	-0,03
	Max.			0,33		0,35	10,54	0,55	-0,20
	Priemer.			0,27		0,28	8,28	0,36	-0,08
Kel hlávkový import	Min.	*1	-	*1	*1	0,25	7,53	0,30	-0,05
	Max.					0,60	18,08	0,70	-0,10
	Priemer.					0,44	13,31	0,52	-0,08
Karfiol / ks import	Min.	-	*1	*1	0,58	0,45	13,56	0,50	-0,05
	Max.				0,64	0,64	19,28	0,80	-0,16
	Priemer.				0,62	0,58	17,34	0,59	-0,01
Rajčiaky rýchlené	Min.	0,55	*1	*1	0,45	0,45	13,56	0,40	0,05
	Max.	0,90			0,70	0,90	27,11	0,90	
	Priemer.	0,67			0,57	0,58	17,36	0,60	-0,02
Paprika rýchlená	Min.	0,55	*1	*1	0,62	0,55	16,57	0,40	0,15
	Max.	0,90			0,76	0,90	27,11	1,20	-0,30
	Priemer.	0,68			0,71	0,65	19,73	0,70	-0,05

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 3. 8. – 6. 8. 2009
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						32. týž. 09		31. týž. 09	
						€/m. j.	Sk/m. j.	€/m. j.	€/m. j.
Uhorky šalátové rýchlené	Min.	0,45	*1	*1	*1	0,45	13,56	0,35	0,10
	Max.	0,80				0,80	24,10	0,80	
	Priemer.	0,62				0,61	18,31	0,60	0,01
Dyňa červená	Min.	*1	0,23	-	*1	0,22	6,63	*1	
	Max.		0,30			0,30	9,04		
	Priemer.		0,26			0,26	7,73		
Melón cukrový	Min.	*1	*1	*1	*1	0,40	12,05	0,49	-0,09
	Max.					0,80	24,10	0,65	0,15
	Priemer.					0,58	17,44	0,56	0,02
Tekvica	Min.	*1	*1	-	*1	0,20	6,03	0,32	-0,12
	Max.					0,50	15,06	0,65	-0,15
	Priemer.					0,34	10,34	0,45	-0,10
Cukína	Min.	*1	*1	-	*1	0,40	12,05	0,40	
	Max.					0,65	19,58	0,75	-0,10
	Priemer.					0,52	15,67	0,54	-0,02
Rajčiaky import	Min.	*1	*1	*1	*1	0,50	15,06	0,50	
	Max.					0,75	22,59	1,05	-0,30
	Priemer.					0,61	18,28	0,71	-0,10
Paprika zelená import	Min.	-	*1	*1	*1	0,69	20,79	0,65	0,04
	Max.					1,25	37,66	1,80	-0,55
	Priemer.					0,87	26,11	1,20	-0,34
Paprika červená import	Min.	-	*1	0,99	*1	0,99	29,82	0,90	0,09
	Max.			1,50		1,50	45,19	1,80	-0,30
	Priemer.			1,31		1,32	39,70	1,33	-0,01
Paprika žltá import	Min.	-	-	1,19	-	1,19	35,85	1,19	
	Max.			1,65		1,65	49,71	1,65	
	Priemer.			1,45		1,45	43,58	1,51	-0,06
Uhorky šalátové import	Min.	-	*1	*1	*1	0,45	13,56	0,52	-0,07
	Max.					0,69	20,79	0,75	-0,06
	Priemer.					0,56	16,97	0,67	-0,11
Dyňa červená import	Min.	*1	*1	0,25	*1	0,25	7,53	0,23	0,02
	Max.			0,28		0,36	10,85	0,39	-0,03
	Priemer.			0,26		0,32	9,75	0,31	0,01
Cukína import	Min.	-	*1	*1	*1	0,44	13,26	0,43	0,01
	Max.					0,95	28,62	1,20	-0,25
	Priemer.					0,71	21,34	0,86	-0,15

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 3. 8. – 6. 8. 2009
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						32. týž. 09		31. týž. 09	
						€/m. j.	Sk/m. j.	€/m. j.	
Baklažán import	Min.	*1	*1	-	-	0,99	29,82	0,30	0,69
	Max.					1,76	53,02	1,90	-0,14
	Priemer.					1,36	41,05	1,26	0,11
Šalát hlávkový / ks	Min.	*1	*1	*1	*1	0,25	7,53	0,25	
	Max.					0,49	14,76	0,43	0,06
	Priemer.					0,32	9,60	0,32	
Šalát fadový import / ks	Min.	*1	*1	0,48	*1	0,41	12,35	0,39	0,02
	Max.			0,65		0,69	20,79	0,66	0,03
	Priemer.			0,54		0,56	16,80	0,48	0,08
Kapusta pekinská import	Min.	0,38	*1	*1	*1	0,28	8,44	0,28	
	Max.	0,59				0,59	17,77	0,56	0,03
	Priemer.	0,51				0,41	12,40	0,43	-0,02
Cibuľa	Min.	0,33	*1	*1	*1	0,32	9,64	0,24	0,08
	Max.	0,40				0,40	12,05	0,45	-0,05
	Priemer.	0,37				0,36	10,72	0,36	
Cibuľa import	Min.	-	*1	*1	*1	0,25	7,53	0,32	-0,07
	Max.					0,32	9,64	0,37	-0,05
	Priemer.					0,30	8,99	0,35	-0,05
Cesnak import	Min.	*1	1,62	1,69	1,83	1,62	48,80	1,66	-0,04
	Max.		2,49	2,15	2,11	2,50	75,32	2,50	
	Priemer.		2,10	1,86	2,00	2,04	61,33	2,03	
Pór import	Min.	*1	0,75	0,53	0,88	0,53	15,97	0,53	
	Max.		0,95	0,79	1,00	1,40	42,18	1,60	-0,20
	Priemer.		0,87	0,68	0,96	0,98	29,42	1,04	-0,07
Šampiňóny voľne ložené	Min.	2,10	*1	*1	1,89	1,89	56,94	1,89	
	Max.	2,16			2,00	2,32	69,89	2,32	
	Priemer.	2,13			1,96	2,17	65,24	2,17	
Šampiňóny / 250 g	Min.	*1	*1	*1	*1	0,60	18,08	0,60	
	Max.					0,71	21,39	0,71	
	Priemer.					0,67	20,07	0,66	

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 3. 8. – 6. 8. 2009
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						32. týž. 09		31. týž. 09	
						€/m. j.	Sk/m. j.	€/m. j.	€/m. j.
Jablká letné >65 mm	Min.	0,60	*1	*1	*1	0,37	11,15	0,37	
	Max.	0,65				0,72	21,69	0,95	-0,23
	Priemer.	0,63				0,59	17,84	0,57	0,02
Golden Delicious import	Min.	0,56	*1	*1	*1	0,55	16,57	0,40	0,15
	Max.	0,90				0,90	27,11	0,90	
	Priemer.	0,76				0,64	19,34	0,65	-0,01
Idared import	Min.	*1	*1	*1	*1	0,49	14,76	0,49	
	Max.					0,93	28,02	0,95	-0,02
	Priemer.					0,67	20,34	0,69	-0,02
Hrušky	Min.	-	*1	*1	-	0,40	12,05	0,57	-0,17
	Max.					0,65	19,58	1,25	-0,60
	Priemer.					0,52	15,82	0,75	-0,22
Hrušky import	Min.	1,20	*1	0,98	0,89	0,70	21,09	0,75	-0,05
	Max.	1,30		1,24	1,10	1,30	39,16	1,25	0,05
	Priemer.	1,23		1,07	0,98	1,05	31,68	1,08	-0,03
Broskyne	Min.	*1	*1	*1	0,62	0,48	14,46	0,53	-0,05
	Max.				0,75	0,75	22,59	1,10	-0,35
	Priemer.				0,69	0,66	19,78	0,75	-0,09
Broskyne import	Min.	*1	*1	*1	*1	0,55	16,57	0,59	-0,04
	Max.					0,90	27,11	1,05	-0,15
	Priemer.					0,77	23,20	0,78	-0,01
Nektárinky import	Min.	0,75	0,59	0,63	0,75	0,59	17,77	0,60	-0,01
	Max.	1,15	0,85	0,90	0,95	1,15	34,64	1,20	-0,05
	Priemer.	1,00	0,76	0,77	0,86	0,85	25,57	0,90	-0,05
Slivky konzumné	Min.	*1	0,35	*1	*1	0,35	10,54	0,36	-0,01
	Max.		0,40			0,65	19,58	0,75	-0,10
	Priemer.		0,38			0,53	15,94	0,57	-0,04
Hrozno biele stol. import	Min.	*1	0,82	1,16	1,00	0,82	24,70	0,88	-0,06
	Max.		1,40	1,32	1,48	1,63	49,11	2,60	-0,97
	Priemer.		1,22	1,23	1,37	1,32	39,79	1,56	-0,24
Hrozno modré stol. import	Min.	-	-	1,34	*1	1,34	40,37	1,49	-0,15
	Max.			2,06		2,06	62,06	2,20	-0,14
	Priemer.			1,64		1,67	50,36	1,86	-0,18
Hrozno červené import	Min.	*1	*1	-	*1	1,19	35,85	0,99	0,20
	Max.					1,71	51,52	2,20	-0,49
	Priemer.					1,48	44,56	1,71	-0,23

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

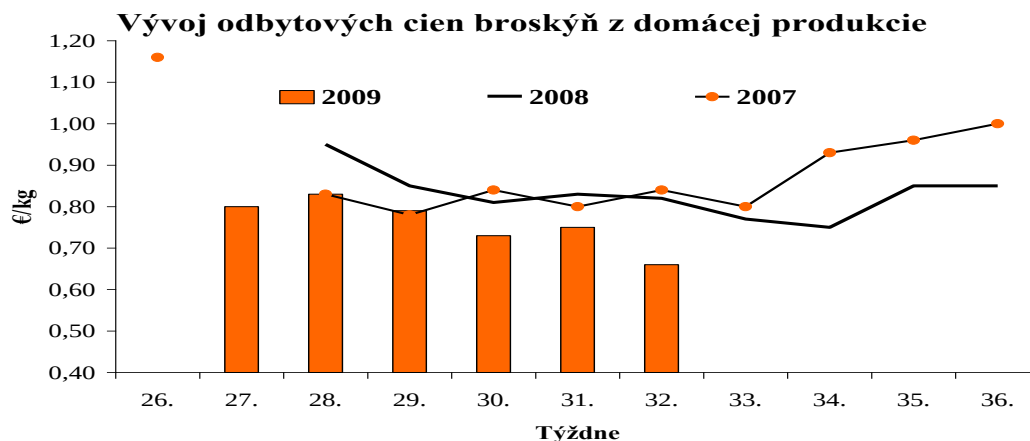
Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 3. 8. – 6. 8. 2009
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						32. týž. 09		31. týž. 09	
						€/m. j.	Sk/m. j.	€/m. j.	
Pomaranče	Min.	0,95	0,69	0,65	0,79	0,65	19,58	0,65	
	Max.	1,10	0,99	0,90	0,88	1,10	33,14	1,20	-0,10
	Priemer.	0,99	0,86	0,73	0,83	0,85	25,72	0,88	-0,02
Citróny	Min.	0,90	0,51	0,69	0,74	0,51	15,36	0,53	-0,02
	Max.	1,00	0,98	0,88	1,10	1,10	33,14	1,20	-0,10
	Priemer.	0,96	0,79	0,80	0,95	0,87	26,32	0,89	-0,02
Mandarínky	Min.	*1	1,22	1,09	1,10	1,09	32,84	1,09	
	Max.		1,39	1,20	1,50	1,60	48,20	1,66	-0,06
	Priemer.		1,30	1,13	1,32	1,30	39,16	1,38	-0,08
Grapefruity biele	Min.	1,00	0,82	0,67	0,84	0,67	20,18	0,48	0,19
	Max.	1,19	0,98	0,85	0,99	1,19	35,85	1,19	
	Priemer.	1,10	0,88	0,79	0,89	0,92	27,59	0,86	0,05
Grapefruity ružové	Min.	1,00	0,66	0,63	0,85	0,63	18,98	0,63	
	Max.	1,20	0,98	0,85	0,94	1,20	36,15	1,19	0,01
	Priemer.	1,13	0,85	0,76	0,89	0,91	27,33	0,92	-0,01
Banány	Min.	0,79	0,75	0,67	0,75	0,67	20,18	0,65	0,02
	Max.	0,95	0,83	0,77	0,89	0,95	28,62	0,95	
	Priemer.	0,85	0,80	0,72	0,83	0,80	24,10	0,81	-0,01
Kivi / voľne ložené	Min.	-	*1	*1	*1	0,75	22,59	0,75	
	Max.					1,29	38,86	1,29	
	Priemer.					1,07	32,18	1,06	0,01
Ananás import / ks	Min.	-	*1	*1	*1	0,79	23,80	0,79	
	Max.					1,38	41,57	1,25	0,13
	Priemer.					1,07	32,13	1,00	0,06

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SK



Odbytové ceny papriky oslabili

V 32. kalendárnom týždni bol odbyt zeleniny veľmi spomalený a ceny väčšinou klesali. Z **koreňovej zeleniny** oslabila cena domácej a importovanej mrkvy (-15,4 a -8,1 %). Priemerná cena domáceho petržlenu klesla o 2,9 %. Znížila sa aj cena domáceho zeleru (-5,6 %) a zeleru z dovozu (-6,2 %). Naopak, o 8,8 % posilnila cena červenej repy z dovozu (0,37 €/kg).

Ceny **hlúbovej zeleniny** tiež zväčša klesali, len cena domácej bielej kapusty sa zvýšila o 4,8 % na 0,22 €/kg. Cena importovanej bielej kapusty klesla o 9,1 % (0,20 €/kg) a cena červenej kapusty padla až o 22,2 % (0,28 €/kg). O 22,0 % padli zhodne aj ceny domáceho kale-rábu (0,32 €/ks) a kelu hlávkového (0,35 €/kg). Pri domácom karfirole cena stúpila o 15,8 % na 0,66 €/ks a naopak, cena karfiolu z importu oslabila o 1,7 % na 0,58 €/ks.

Odbytové ceny **plodovej zeleniny** kolísali. Priemerná cena domácich rajčiakov klesla o 3,3 percenta na 0,58 €/kg a cena rajčiakov z importu sa znížila až o 14,1 % na 0,61 €/kg. Pri domácej paprike cena oslabila o 7,1 % na

0,65 €/kg, pri dovozovej rýchlenej paprike padla až o 27,5 % na 0,87 €/kg. Cena domácich uhoriek sa zvýšila o 1,7 % na 0,61 €/kg, cena uhoriek z dovozu oslabila o 16,4 % na 0,56 €/kg. Odbytová cena importovanej dyne červenej posilnila o 3,2 % (0,32 €/kg). O 3,7 a 17,4 percenta oslabili ceny domácej aj dovozovej cukíny (0,52 €/kg 0,71 €/kg) a naopak, cena baklažánu z dovozu sa zvýšila o 7,9 % (1,36 €/kg).

Z **listovej zeleniny** sa stabilizovala odbytová cena domáceho hlávkového šalátu (0,32 €/ks), pričom cena importovaného ľadového šalátu sa zvýšila o 16,7 % (0,56 €/ks). Odbytová cena kapusty pekinskej z importu klesla o 4,7 % (0,41 €/kg).

Pri **cibuľovej zelenine** sa priemerná cena domácej cibule stabilizovala na 0,36 €/kg a cena cibule z dovozu klesla až o 14,3 % na 0,30 €/kg. Odbytová cena dovozového cesnaku sa zvýšila mierne na 2,04 €/kg (0,5 %), cena póru z dovozu klesla o 5,8 % na 0,98 €/kg.

Priemerná cena skorých **zemiakov** z domácej produkcie klesla o 4,0 % na 0,24 €/kg.

PPA - ATIS

Broskyne zlacneli

V 32. týždni 2009 sa priemerná odbytová cena domácich jabĺk mierne zvýšila o 3,5 % na 0,59 €/kg. V porovnaní s 31. týždňom klesla priemerná cena jabĺk odrody Golden Delicious z dovozu o 1,5 % na 0,64 €/kg. Odbytová cena jabĺk odrody Idared z importu tiež oslabila o 2,9 % na 0,67 €/kg. Priemerná odbytová cena importovaných **hrušiek** sa znížila o 2,8 % na 1,05 €/kg. Pád priemernej odbytovej ceny o 30,7 % na 0,52 €/kg sme zaznamenali pri domácich hruškách.

Rovnako ako u pestovateľov, v 32. týždni tohto roka sa znížili aj odbytové ceny domácich **broskýň** vo veľkoobchodoch, pričom priemerná cena oslabila o 12,0 % na 0,66 €/kg. V porovnaní s 31. týždňom mierne klesla aj priemerná cena broskýň z dovozu o 1,9 % na 0,77 €/kg a súčasne sa znížila ich ponuka vo veľkoobchodoch. Pri importovaných **nektárinkách** cena oslabila o 5,6 % na 0,85 €/kg. Domáce **slivky** sa vo veľkoobchodoch predávali v prie-

mere po 0,53 €/kg, o 7,0 % lacnejšie ako v 31. týždni 2009.

Výrazný pokles cien v porovnaní s 31. týždňom sme zaznamenali pri **stolovom hrozne** z dovozu. Najvýraznejšie sa znížila priemerná cena bieleho stolového hrozna, a to o 15,4 % na 1,32 €/kg, pri červenom hrozne klesla o 13,5 % na 1,48 €/kg a modré hrozno zlacnelo o 10,2 % na 1,67 €/kg.

Odbytové ceny **citrusových plodov** sa znížili, pričom najviac klesla priemerná cena mandarínok o 5,8 % na 1,30 €/kg. Priemerná odbytová cena pomarančov oslabila o 3,4 % na 0,85 €/kg, citrónov (-2,2 % na 0,87 €/kg) a červených a ružových grapefruitov o 1,1 % na 0,91 €/kg. O 7,0% na 0,92 €/kg zdraželi len biele grapefruity.

V porovnaní s 31. týždňom 2009 priemerná cena **banánov** klesla o 1,2 % na 0,80 €/kg.

Odbytová cena **kivi** sa zvýšila o necelé percento na 1,07 €/kg.

PPA - ATIS

Zeleninári budúcnosť vidia čierne

Obchodné reťazce pôsobiace na našom trhu dovážajú zeleninu z celého sveta a diktujú ceny, pričom práve nízke nákupné ceny zeleniny spôsobili, že počet pestovateľov zeleniny na Slovensku sa výrazne zredukoval.

Úpadok zeleninárstva bol podľa názoru zeleninárov spôsobený živelným nástupom obchodných reťazcov. Pestovatelia na Slovensku dokážu len ťažko konkurovať európskym kolegom, ktorí dostávajú vyššie dotácie, dosahujú väčšie hektárové výnosy a disponujú aj modernejšou technikou. Nemalý podiel viny na úpadku tohto odvetvia má podľa mnohých roľníkov aj štát, ktorý sa iba prizeral na to, ako dovoz zeleniny pripravuje o prácu na vidieku tisíce síce nekvalifikovaných, ale dovedy v zeleninárstve zamestnaných ľudí. Väčšina z predanej zeleniny tak už nepochádza zo slovenských polí a záhrad, ale je dopestovaná v zahraničí.

"Odhadujeme, že 75 až 85 % z celkového objemu zeleniny, predanej na tuzemskom trhu, sa realizuje prostredníctvom veľkých obchodných sietí. Tie majú možnosť kedykoľvek doviesť lacnejší tovar z inej krajiny," uviedol Peter Horváth, prezident Slovenskej zeleninárskej únie a člen Poľnohospodárskeho výrobného obchodného združenia súkromne hospodáriacich roľníkov Mostová v okrese Galanta. Podľa jeho slov je Slovensko také malé, že už dovoz niekoľkých kamiónov zeleniny zo zahraničia sa prejaví v poklese odbytových cien. "Nikto nám nezaručí, že reťazce musia brať úrodu od slovenských pestovateľov. Tí čelia ťažkostiam s nízkymi výkupnými cenami, ako aj so samotným odbytom ich výrobkov. V týchto dňoch napr. výkupná cena papriky predstavuje v prepočte 9,- korún (0,30 €) za kilogram, kapusty 3,- koruny (0,10 €), melónov 5 až 6 Sk (0,17 až 0,20 €), zemiakov a cibule 5,- korún za kilogram," informoval Peter Horváth.

Ešte na konci 90-tych rokov sa u nás zelenina pestovala na ploche 45-tis. hektárov.

"V súčasnosti sa pestovateľské výmery stabilizovali na 8 až 9 tis. hektároch, na ktorých dopestujeme takmer celý sortiment zeleniny. Každý pestovateľ však ide na istotu - zaseje len toľko, koľko predá. Pestovatelia, ktorí chcú uspieť, musia stavať na kvalitu, na regionálne výrobky a produkciu musia predávať domácim

konzumentom, ktorí požadujú kvalitnejší tovar. V obchodoch by preto malo byť jasne uvedené, kto je výrobca a z akej krajiny produkt pochádza. Potom už bude len na zákazníkovi, ktorý výrobok uprednostní. Slovensko má v pestovaní zeleniny tradíciu, a je tu aj spotrebiteľ, zvyknutý na jej domáce chute a vône. Očakávame, že tie bude vyhľadávať aj v budúcnosti," konštatoval P. Horváth.

"Súčasná nákupná cena súlikov je likvidačná. Štát by mal zasiahnuť a korigovať minimálne ceny zeleniny. Predávame za „výhodné“ ceny, ale vstupujeme za ceny „západné“. „Terajší trend smeruje k úplnej likvidácii poľnohospodárov“ - domnieva sa jeden z najväčších pestovateľov zeleniny, ktorý si neželá byť menovaný a ktorý sa chystá zredukovať objem výroby.

Zeleninári o zbere a o cenách

Michal Szalay, súkromný roľník z Veľkého Bielu (okres Senec), už predal ozimnú cibuľu, a asi o 2 až 3 týždne začne so zberom jarnej cibule.

"Zberáme mrkvu, ktorú pestujeme na 60 ha. Nákupná cena mrkvy predstavuje 0,22 € za kilogram, čo je smiešne minimum. Cenami už nedokážeme konkurovať dovezenej zelenine, ktorá stláča ceny neúmerne dole. Zemiaky máme vysadené na ploche 180 ha; ich cenu však tlačia dolu lacné zemiaky dovezené z Talianska. Žiaľ, je to tak, že my, pestovatelia, nemáme vytvorené rovnocenné podmienky na podnikanie. U nás žiadna vyhláška a ani zákon, tak ako je to v niektorých krajinách EÚ, nedeclaruje, koľko percent na trhu musia predstavovať domáce výrobky," konštatoval M. Szalay.

Róbert Kovács, konateľ spoločnosti Kovacs Agro Hronovce (okres Levice), predáva ozimnú cibuľu. "Nákupná cena cibule klesla na 0,22 € za kilogram, pričom na pulloch obchodov ju predávajú až za 0,60 €, čo je neúmerne. Jarnú cibuľu, ktorú máme na 27 hektároch, začneme zberať v auguste. Kvalita plodín je, našťastie, zatiaľ veľmi dobrá. Zemiaky na výmere 70 hektárov ešte stále zavlažujeme. Čo sa týka cien nových zemiakov, tie boli zrazené najmä dovozom starej úrody zemiakov z Francúzska," dodal R. Kovács.

Roľnícke Noviny

Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 31. týždni 2009

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej ceny	
		min.	max.	priem.	31. t. / 29. t. 2009 v Kč	31. t. / 31. t. 2009 v %
Uhorky šalátové poľné	kg	6,00	6,00	6,00		
Uhorky šalátové	kg	13,00	16,00	14,30		
Šalát hlávkový	ks	5,00	5,50	5,20	+ 0,60	+ 13,0
Kapusta biela konzumná	kg	3,00	4,00	3,50	- 0,10	- 2,8

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č.15/2009, *1- menej ako 3 údaje

Kurz ECB ku dňu 31. 7. 2009, 1 EUR = 25,573 CZK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 31. týždni 2009

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	z domácej produkcie				z dovozu			
		min.	max.	priem.	±31 t. /29. t.	min.	max.	priem.	±31 /29.t
Zeler s vňaťou	ks	7,50	8,80	8,00				*1	
bez vňate	kg			*1		17,90	26,90	23,50	- 3,00
Cibuľa	kg			*1		6,90	9,80	8,50	+ 0,30
červená	kg			*1		14,30	18,90	16,60	+ 1,90
lahôdková	zv.	7,40	8,90	8,10	- 0,20			*1	
Cesnak	kg			*1		43,90	66,00	56,10	- 0,10
Červená repa	kg			*1		7,00	8,60	7,90	- 1,30
Kel hlávkový	kg			*1		6,50	10,10	8,20	
Kaleráb	ks			*1		5,00	7,60	6,30	
Karfiol	ks			*1		10,50	16,00	13,40	
Dyňa červená	kg			*1		4,90	8,30	6,80	- 0,90
Mrkva a karotka	kg	6,50	9,70	8,20		8,20	8,90	8,70	- 0,30
Uhorky dlhé	kg			*1		15,20	17,30	16,70	
nakladačky	kg	7,90	21,50	13,70				*1	
šalátové	kg			*1		15,50	19,90	18,30	+ 0,40
Paprika biela	kg			*1		15,90	22,80	19,40	-11,90
červená	kg			*1		24,00	34,20	31,40	- 3,70
zelená	kg			*1		17,90	23,50	21,50	
Petržlen	kg			*1		28,60	31,00	29,70	- 6,80
Pór	kg			*1		14,90	18,90	17,80	- 2,70
Rajčiaky	kg			*1		14,60	20,30	17,20	- 1,10
strapcové	kg			*1		13,90	19,30	17,30	
Cherry (250 g)	ks			*1		15,00	20,40	18,50	
Šalát farebný	ks	10,70	15,90	12,40				*1	
hlávkový	ks			*1		6,90	9,40	8,30	+ 0,60
Padový	ks			*1		10,50	12,00	11,50	
Kapusta biela	kg	4,40	6,00	5,30	- 3,50	4,40	8,00	5,80	
kvasená bal.	ks	8,30	13,40	9,80		8,20	14,00	9,90	+ 1,40
kvas. voľ.	kg	12,70	19,20	15,40		11,00	14,30	12,70	
pekinská	kg	7,40	10,10	8,80	+ 0,30	6,30	10,10	8,10	
Šampiňóny	kg			*1		48,10	60,00	52,50	- 0,80

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 15/2009, *1- menej ako 3 údaje

Kurz ECB ku dňu 31. 7. 2009, 1 EUR = 25,573 CZK

Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 32. týždni 2009

Ceny sa uvádzajú v HUF/MJ bez DPH

Druh zeleniny	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecén	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Mrkva	kg	60	65	-	55
Petržlen	kg	150	200	260	280
Zeler	kg	-	100	100	120
Kapusta hlávk. biela	kg	-	40	60	65
Kapusta hl. červená	kg	100	150	90	100
Kel hlávkový	kg	80	120	80	85
Kaleráb	ks	50	50	50	35
Karfiol	kg	200	120	170	110
Rajčiaky	kg	100	100	120	95
Paprika	kg	130	90	120	90
Uhorky šalátové	kg	80	120	110	110
Baklažán	kg	200	200	230	320
Dyňa červená	kg	65	60	70	65
Šalát hlávkový	ks	-	80	65	55
Cibuľa	kg	80	130	100	80
červená	kg	130	150	150	135
Cesnak	kg	300	550	520	450
Zemiaky skoré	kg	70	60	50	50

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz ECB ku dňu 5. 8. 2009, 1 EUR = 267,00 HUF

Ceny výrobcov zeleniny v Taliansku

€/kg

Druh zeleniny/týždeň	Ceny poľnej zeleniny v roku 2008				Vývoj cien v %	
	26. týžd. 09	27. týžd.09	29. týžd. 09	30. týžd.09	30. 09/29. 09	30. 09/30. 08
	v €/kg				v %	
Mrkva	0,24	0,23	0,23	0,22	-1,5	-42,0
Red'kev biela	-	-	0,41	0,39	0,1	0,1
Karfiol	0,57	0,49	0,29	0,37	27,6	-22,9
Paprika	0,60	0,57	0,45	0,44	-2,2	-10,1
Rajčiaky	0,63	0,43	0,38	0,40	-6,2	-15,3
Cukína	0,36	0,33	0,26	0,25	-6,1	-35,8
Uhorky	0,33	0,23	0,20	0,20	0,6	-29,1
Dyňa červená	0,23	0,20	0,21	0,20	-5,4	-23,9
Melón žltý	0,49	0,28	0,12	0,12	-4,1	-3,6
Hlávkový šalát	0,23	0,23	0,25	0,26	2,0	-27,1
Špenát	0,46	0,43	0,50	0,58	16,0	-
Cibuľa	0,30	0,30	0,22	0,25	13,6	22,0
Zemiaky skoré	0,16	0,17	0,15	0,15	-3,3	43,9

Zdroj: www.ismea.it

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 29. 7. – 30. 7. 2009

Ceny sa uvádzajú v PLN/MJ bez DPH

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Poznań		Rzeszów		Zielona Góra	
		30. 7. 2009		29. 7. 2009		30. 7. 2009		29. 7. 2009	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Červená repa	kg	0,70	1,00	-	-	-	-	0,80	1,00
Č. repa skorá	kg	-	-	0,80	0,80	1,00	1,00	-	-
Cibuľa	kg	1,30	1,70	1,00	1,60	1,50	1,50	1,20	1,60
Cibuľa skorá	kg	2,00	2,50	1,00	1,60	-	-	-	-
Karfiol	zv.	2,75	3,50	2,50	3,00	3,00	3,00	3,00	3,30
Kapusta biela	kg	0,25	0,35	-	-	-	-	-	-
Kapusta skorá	ks	0,80	1,30	1,00	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20
Mrkva	kg	0,75	1,00	0,70	1,00	1,50	1,50	1,20	1,20
Mrkva skorá	zv.	1,50	1,70	0,70	1,00	-	-	-	-
Uhorky dlhé	kg	1,00	1,40	-	-	-	-	2,00	2,40
Uhorky poľné	kg	1,85	2,50	0,40	0,40	0,50	1,00	2,80	3,00
Paprika červená	kg	3,00	4,50	3,80	4,20	4,00	4,00	-	-
Paprika zelená	kg	2,00	2,50	2,40	2,40	3,00	3,00	2,60	3,00
Paprika žltá	kg	3,00	4,50	4,00	4,50	-	-	-	-
Petržlen	kg	5,00	6,00	4,00	5,00	7,00	7,00	4,40	6,00
Rajčiaky	kg	1,50	2,00	1,67	2,50	-	-	2,50	3,00
Rajčiaky poľné	kg	1,20	1,70	-	-	2,00	2,00	-	-
Pór	kg	5,00	6,00	-	-	-	-	-	-
Red'kovka	kg	1,00	1,40	0,80	0,90	0,80	1,00	1,00	1,00
Šalát	ks	0,80	1,15	0,83	1,00	0,80	1,00	1,00	1,20
Zeler	ks	2,50	3,00	1,80	2,40	3,00	3,00	2,80	3,00
Zemiaky	kg	0,27	0,38	0,87	1,07	-	-	0,54	0,60
Zemiaky skoré	kg	-	-	0,33	0,40	0,40	0,50		
Šampiňóny	kg	4,50	5,50	3,50	4,70	5,00	5,00	4,67	4,80
Dovoz									
Cesnak	kg	-	-	-	-	8,00	10,00	9,00	10,00
Mrkva	kg			1,30	1,80	-	-	-	-
Paprika červená	kg	4,00	5,00	4,60	6,00	-	-	4,40	4,50
Paprika zelená	kg	-	-	7,00	8,00	-	-	-	-
Paprika žltá	kg	4,00	5,00	7,00	8,00	-	-	-	-
Pór	kg	4,50	5,00	-	-	-	-	-	-
Zemiaky skoré	kg	-	-	0,43	0,85	-	-	-	-

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz ECB ku dňu 30. 7. 2009, 1 EUR = 4,1775 PLN

Ceny platené výrobcami ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 30. týždni 2009

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Vývoj priemernej CPV 30. t. 09/29. t. 09 v %
		minimálna	maximálna	priemerná	
Jablká Júlia	V.	11,00	17,00	13,80	
	I.	8,00	15,00	10,40	
letné	I.	8,00	15,00	10,60	
Broskyne	V.	16,00	20,00	17,80	- 6,3
	I.	10,00	15,00	13,40	13,5
Marhule	V.	15,00	40,00	24,30	+ 0,2
	I.	12,00	25,00	17,80	- 9,9
Ríbezle červené	I.	3,00	5,00	4,00	- 3,9
Slivky	I.	10,00	15,00	12,40	
Višne	I.	3,00	6,50	4,40	- 16,1
	striasané	3,50	4,50	4,00	

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 15/2009

Kurz ECB ku dňu 24. 7. 2009, 1 EUR = 25,472 CZK

Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 30. týždni 2009

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Nákupná cena			Odbytová cena		
	min.	max.	priemer.	min.	max.	priemer.
Jablká Golden Delicious D			*1	15,20	21,50	17,80
Jonagold D			*1	16,90	20,90	19,20
Broskyne D	14,90	17,50	16,60	14,90	25,20	21,30
Jahody 500 g D			*1	29,50	34,90	32,50
Hrušky D	22,50	26,10	23,70	29,80	32,90	31,60
Marhule D			*1	19,90	34,20	29,40
Nektárinky D			*1	21,50	29,50	24,80
Slivky D			*1	11,90	26,90	18,90
Hrozno biele			*1	28,00	55,20	43,20
Hrozno modré	35,10	42,30	38,10	41,20	51,90	48,40
Banány	16,80	20,10	18,00	18,50	23,70	21,40
Citróny	12,00	24,20	17,30	18,30	28,60	20,70
Grapefruity červené	15,20	17,30	15,90	18,00	28,50	21,90
Mandarinky	29,00	33,50	30,50	21,00	41,50	36,40
Pomaranče	13,50	19,90	15,80	15,80	23,50	20,70
Ananás / ks	17,00	50,00	31,10	22,00	58,90	35,00
Kivi voľné	22,50	24,90	23,30	29,50	33,00	31,70

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 15/2009

Kurz ECB ku dňu 24. 7. 2009, 1 EUR = 25,472 CZK

Vývoj spotrebiteľských cien ovocia v ČR v roku 2009

Ceny I. triedy sa uvádzajú v Kč/kg s DPH

Druh/týždeň	8.	10.	12.	15.	17.	19.	21.	23.	25.	28.	30.	32.
Jablká	26,00	27,23	27,79	28,03	28,12	26,66	26,31	28,65	28,51	26,98	28,98	28,89
Banány	34,16	37,07	41,44	41,01	36,60	33,12	32,34	32,91	34,70	29,60	27,70	27,43
Pomaranče	27,76	29,23	30,69	29,90	30,67	31,08	32,07	32,85	31,01	29,80	30,63	30,19

Zdroj: CSU

Kurz ECB ku dňu 6. 8. 2009, 1 EUR = 25,944 CZK

Poznámka: Spotrebiteľské ceny sa zisťujú z malého súboru predajní. Uvádzané ceny majú orientačný charakter

Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 32. týždni 2009

Ceny sa uvádzajú v HUF/MJ bez DPH

Druh ovocia	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecén	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablká Idared	kg	-	-	200	-
Jonathan	kg	70	-	-	-
Gala	kg	-	90	-	-
letné	kg	75	80	-	100
Hrušky	kg	-	180	180	120
Slivky	kg	70	90	-	80
Broskyne	kg	150	120	120	150
Marhule	kg	-	120	160	150
Nektárinky	kg	-	120	140	180
Ríbeze červené	kg	-	-	-	800
Hrozno stol. Pannónia	kg	-	170	300	-
Cardinal	kg	-	300	-	-

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz ECB ku dňu 5. 8. 2009, 1 EUR = 267,00 HUF

Ceny výrobcov ovocia v Taliansku

€/kg bez DPH

Druh ovocia/týždeň	Nákupné ceny ovocia v roku 2009				Vývoj cien v %	
	26. týždeň	27. týždeň	28. týždeň	29. týždeň	29. 09/28. 09	29. 09/29. 08
	v €/kg				v %	
Citróny	0,30	0,30	0,31	0,31		-43,8
Broskyne	0,60	0,50	0,41	0,41	-0,8	-28,2
Nektárinky	0,57	0,53	0,42	0,38	-9,0	-34,2
Marhule	0,84	0,78	0,79	0,81	-6,8	-11,4
Slivky	0,74	0,69	0,64	0,64	-1,2	-26,2
Hrozno	1,31	0,90	0,76	0,76	0,2	-2,8
Hrušky	-	-	0,80	0,61	-23,3	-7,2

Zdroj: www.ismea.it

Galmac – nová odroda jablák

Vo Švajčiarsku, v ústave Agroscope Changins-Wädenswil ACW, vyšľachtili novú skorú odrodu jablák Galmac, ktorá vznikla krížom medzi odrodami Jersey mac a Gala. Jablká odrody Galmac rozoznávajú podľa žiarivočervenej farby, pevnej šťavnatej dužiny, ako aj harmonickej osviežujúcej chuti. Veľkosť jablák je porovnateľná s odrodou Gala.

Vo švajčiarskom regióne, ktorý produkuje skoré ovocie, sa môže začiatkom augusta zberať. Prvá úroda týchto jablák nie je veľmi veľká, čo sa vďaka plánovanej výsadbe v nastávajúcom roku zmení. Konzumenti si môžu pochutnať na týchto skorých jablkách s výnimočnou arómou. V čase, keď sa švaj-

čiarske jablká topia v mori zahraničných odrôd, predstavuje táto odroda pre konzumentov vítanú zmenu. Galmac zaujme v aktuálnom sortimente jadrovín významné postavenie. Hoci sa skoré odrody normálne neuskladňujú, „pobyt“ v chladiarenskom sklade predĺži trvanlivosť tejto odrody o štyri týždne. Až po ôsmich týždňoch sa kvalitatívne vlastnosti znížia o 15 %.

Odroda sa uplatní nie len vo Švajčiarsku, ale aj na európskych trhoch prostredníctvom zástupcov firmy VariCom GmbH, ktorý tam odrodu Galmac uvedú. Bude alternatívou pre jablká zo zámoria.

fruchtportal

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 7. – 30. 7. 2009

Ceny sa uvádzajú v PLN/kg bez DPH

Druh	Odroda	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz	
		30. 7. 2009		28. 7. 2009		29. 7. 2009		30. 7. 2009	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Egreše		-	-	-	-	4,00	6,00	-	-
Broskyne		2,00	3,50	2,50	3,00	1,50	4,00	1,20	1,50
Čerešne		2,00	8,00	6,50	6,50	3,00	3,50	-	-
Hrušky		2,00	3,00	-	-	2,50	4,00	-	-
Maliny		12,00	14,00	8,00	8,00	14,00	18,00	7,00	9,00
Marhule		3,00	5,00	3,00	3,00	3,50	5,00	1,00	3,00
Nektárinky		-	-	-	-	2,00	2,50	-	-
Ríbezle čierne		-	-	-	-	3,50	4,00	-	-
Ríbezle červené		4,00	6,00	-	-	3,00	3,50	-	-
Slivky		1,85	3,50	1,50	3,00	2,00	4,00	1,50	2,50
Jahody		8,00	12,00	-	-	5,00	8,00	-	-
Višne		1,25	1,40	2,00	2,40	1,20	2,00	0,40	0,70
Jablká	Close	-	-	-	-	1,00	1,53	-	-
	Delikates	1,25	1,66	-	-	-	-	-	-
	Early Geneva	1,25	2,00	1,47	2,00	1,33	2,33	0,80	1,50
	Gloster	-	-	-	-	-	-	1,20	2,00
	Golden	-	-	-	-	1,47	2,33	-	-
	Idared	-	-	-	-	-	-	1,20	2,00
	JerseyMac	-	-	-	-	1,33	2,33	-	-
	Jonagored	2,00	3,00	-	-	1,67	2,00	1,30	2,00
	Ligol	2,00	3,33	-	-	1,67	2,40	1,40	2,20
	Papierówki	1,25	1,66	-	-	1,20	2,33	-	-
	Paulared	1,25	1,66	-	-	-	-	-	-
	Šampion	2,50	3,00	-	-	-	-	-	-
	Wistabella	-	-	-	-	1,00	1,67	-	-
Dovoz									
Banány		3,70	4,44	3,00	4,00	3,33	4,44	3,80	4,00
Broskyne		4,00	5,00	2,50	4,50	3,60	4,50	-	-
Citróny		3,50	4,00	3,60	4,50	4,40	4,50	4,20	4,50
Grapefruity		4,50	5,60	4,00	5,00	4,00	6,29	5,80	6,00
Hrušky		4,50	6,60	4,00	5,00	4,60	5,80	-	-
Jablká		4,30	5,00	-	-	3,00	3,33	-	-
Mandarínky		6,00	7,50	5,80	7,00	6,00	8,00	6,00	7,00
Marhule		3,00	4,00	5,00	5,00	2,00	3,00	-	-
Nektárinky		4,50	5,50	3,20	4,50	4,00	5,00	-	-
Pomaranče		3,40	5,00	3,00	4,40	3,50	5,00	3,00	5,00
Hrozno		4,00	5,50	4,70	6,00	6,00	8,00	5,00	5,00

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz ECB ku dňu 30. 7. 2009, 1 EUR = 4,1775 PLN

Vydavateľ: PPA – ATIS Dobrovičova 12 815 26 Bratislava ISSN 1336-4421	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: Daniela.Kucova@apa.sk Viera.Konecna@apa.sk Tel.: 02/57 513 204 Tel.: 02/57 513 201 Fax: 02/53 417 419	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA - ATIS nezaručuje, ako ani nezodpovedá za škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	---	---